

Pflege erleichtern.

# CONCENTO CARE

Modulares Lichtruf-System  
für eine zukunftsfähige Pflege



**Tunstall**

# Pflege erleichtern. Mit Sicherheit und Wohnkomfort.



## Inhalt:

Modulares System .....	4
Vorteile .....	6
Planung und Installation .....	8
Neubau und SanReMo .....	10
Pflegekonzepte .....	12
Raumsteuerung .....	14
Peripherie-Produkte .....	16
Steuerungslösungen .....	18
Zubehörprogramm .....	20
Anwendungsfälle .....	22

# CONCENTO<sup>CARE</sup>

Die Anforderungen und Bedürfnisse des Pflegealltags werden komplexer und wandeln sich ständig. Damit steigen auch die Anforderungen an moderne Lichtruf- und Kommunikationssysteme. CONCENTO<sup>CARE</sup> bewältigt diese Entwicklungen zukunftsicher und erleichtert das Tagesgeschäft in Pflegeeinrichtungen, Seniorenresidenzen, Wohnanlagen und Einrichtungen für Betreutes Wohnen auf allen Ebenen. Mit dem Wohl des Pflegepersonals und der Bewohner im Blick wird Pflege effizienter gestaltet und dauerhaft auch der Wohnkomfort gesteigert.

Mit dem neuen Lichtrufsystem CONCENTO<sup>CARE</sup> stellen wir die Pflege wieder ganz oben an. Mit der konsequenten Weiterentwicklung des bewährten Tunstall Systems CONCENTO in der nunmehr vierten Generation können Sie flexibel auf steigende Anforderungen und sinkende Budgets reagieren. Vertrauen Sie auf eine modulare, skalierbare und durchgängige Lösung.

#### **Investieren Sie mit uns in Ihre Zukunft.**

Mit der Flexibilität von CONCENTO<sup>CARE</sup> sind Sie auch in Zukunft sicher aufgestellt. Getreu der Tunstall-Philosophie „integrieren statt wegwerfen“ können Sie bestehende Infrastruktur einfach weiterverwenden. Sie lassen sich bei organisatorischen oder baulichen Veränderungen kostenfreundlich integrieren oder ergänzen. Auch Funktionserweiterungen steht dank des modularen Systemaufbaus mit dezentraler Steuerung nichts im Wege.

#### **Optimieren wir gemeinsam Ihre Pflegeabläufe.**

Mit CONCENTO<sup>CARE</sup> können Sie einzelne Räume zu logischen Stationen zusammenfassen und flexibel organisieren. So schaffen Sie Freiräume für die individuelle Gestaltung und Optimierung Ihrer Pflegeabläufe.

#### **Vertrauen Sie auf Qualität Made in Germany**

Das Lichtrufkonzept CONCENTO<sup>CARE</sup> wurde in Deutschland entwickelt. Bis heute werden alle Software- und Hardware-Komponenten hier produziert. Darauf können Sie sich verlassen!

#### **Schenken Sie Sicherheit und Vertrauen.**

Die Bewohner Ihrer Pflegeeinrichtung können sich nicht nur sicher, sondern Zuhause fühlen. CONCENTO<sup>CARE</sup> funktioniert dank der intelligenten Zusatzkomponenten als umfassendes Sicherheitssystem und schafft mit der Kompatibilität zu Schalterserien des deutschen Herstellers Busch-Jaeger gleichzeitig neuen Wohnkomfort und Lebensqualität.

#### **Erleichtern Sie den Alltag.**

Schon die Installation gestaltet sich dank der Plug-and-Play-Routine kinderleicht. Aber auch die Programmierung, Wartung und Konfiguration von CONCENTO<sup>CARE</sup> sind mit der modernen Management- und Konfigurationssoftware ConLog<sup>CARE</sup> einfach im Auge zu behalten. Externe Systeme wie z. B. Telefonanlagen oder Alarmserver lassen sich mit dem Management-Interface oder über die Systemschnittstelle LAN flexibel integrieren. Sorgen Sie für höchste Betriebssicherheit nach DIN VDE 0834 mit einem unabhängigen Leitungs- und Übertragungsnetz sowie permanenter Funktionsüberwachung.

Das Rufsystem CONCENTO<sup>CARE</sup> ist auf den anspruchsvollen Pflegealltag ausgerichtet. Deshalb ist „Pflege erleichtern“ unser Versprechen an Sie und unser eigener Anspruch. Überzeugen Sie sich auf den folgenden Seiten von den praxisgerechten Vorteilen und Produktmöglichkeiten für Ihre Einrichtung.



Mensch im Mittelpunkt – und attraktives Produktdesign als Mittler zwischen individuellen Bedürfnissen und technischer Funktionalität. So gut sieht moderne Pflege heute aus!



### Perfekt für Personal

Egal, für welche Lösung aus der Tunstall Systemlandschaft Sie sich entscheiden – wir schulen Ihr Pflegepersonal intensiv in der Praxis. So wird Ihr Tagesgeschäft schnell erleichtert und effizient.

# Von individuellen Ansprüchen zur modularen Systemlösung.

Wenn man sich fragt, wie eine zukunftsfähige Pflege heute aussehen und funktionieren soll, gibt es nicht die eine Antwort. Im komplexen Geflecht aus Anforderungen gilt es, Bewohner und Pflegepersonal ebenso zu berücksichtigen wie Fragen der Zukunftsfähigkeit und Investitionssicherheit. Gutes Produktdesign ist dabei mehr als ein kosmetischer Faktor. Perfekt umgesetzt, sichert es zum einen die intuitive Anwendung und damit die intendierte Funktionalität. Zum anderen steigert zeitgemäßes Design auch die Attraktivität der Räume und damit auch die Lebensqualität der Bewohner. Schön, dass wir gemeinsam mit Busch-Jaeger an alles gedacht haben.

## Attraktivität steigern

Die zukunftsfähige Funktionalität von Rufanlagen ist nur eine Herausforderung von vielen, die heute an moderne Einrichtungen gestellt werden. Die Attraktivität und Lebensqualität für Bewohner und Angehörige ist nicht zu vernachlässigen. Dank einer leistungsstarken Kooperation mit dem renommierten Hersteller Busch-Jaeger sichern wir beides. Die technische Ausstattung der Rufsysteme von Tunstall ist mit zahlreichen Rahmenprogrammen von Busch-Jaeger kombinierbar. Setzen Sie für Ihr Haus auf herausragende Rufsysteme im ausgezeichneten Design!

## Klares Design für höchste Funktionalität

Das Produktdesign von Busch-easycare® ist ausgezeichnet – und das gleich mehrfach. Denn das Lichtruf- und Kommunikationssystem gehört zu den „Best of Best“ des „Design Plus powered by Light+Building-Award“, ist Gold-Gewinner des German Design Awards 2016 in der Kategorie Produktdesign und in New York mit dem internationalen „Good Design Award“ 2016 prämiert worden.

DESIGN PLUS



future® linear  
Studioweiß

Busch-balance® SI  
Alpinweiß

Reflex SI  
Alpinweiß

Busch-Duro 2000® SI  
Weiß

# Von CONCENTO<sup>CARE</sup> profitieren. Ein zukunftsfähiges Rufsystem für die Pflege.

Von der Installation bis zur Bedienung, von den Entscheidern bis zu den Patienten: Schnelle, sichere und effiziente Kommunikation ist für alle Beteiligten ausschlaggebend. CONCENTO<sup>CARE</sup> erleichtert die Arbeit und Zusammenarbeit aller!



### Immer in ‚Rufweite‘

Eine hohe Reaktionsgeschwindigkeit kann Leben retten. Daher kann CONCENTO<sup>CARE</sup> Rufe von Bewohnern problemlos an mobile Endgeräte oder auch eine Hausnotrufzentrale weiterleiten – mit einer exzellenten Sprachqualität und schneller Informationsweitergabe. Die gewonnene Flexibilität erleichtert zusätzlich die Pflegeorganisation und individuelle Betreuung.



### Zusammenfinden

Ob Pflegeeinrichtung oder Krankenhaus – unsere Schalter und Einsätze schaffen in jedem Zimmer eine wohnliche Atmosphäre. Die Ruftaster und Anwesenheitskombinationen verfügen gleichzeitig über eine einheitliche Optik und grafische Elemente, die Pflegekräften eine simple Bedienung ermöglichen.



### Direkt kommunizieren

Kämpfen Sie mit einer Flut an Informationen? Mit CONCENTO<sup>CARE</sup> können Sie ganz einfach nach Bedarf Pflegegruppen erstellen, deren Informationen zielgerichtet Pflegekräften zuordnen und andere Mitarbeiter so entlasten. Frei gestaltbare Anzeigetexte sorgen gleichzeitig für die umfassende Weitergabe aller relevanten Informationen, sodass nichts verloren geht.





### Zeitnah auf Veränderungen reagieren

Seien Sie baulichen Veränderungen immer einen Schritt voraus. Dank des modularen Aufbaus von CONCENTO<sup>CARE</sup> können Sie bestehende Systeme mühelos erweitern und so immer auf ein bedarfsgerechtes Rufsystem zurückgreifen. Die Installation oder Erweiterung von CONCENTO<sup>CARE</sup> ist für Sie mit Plug-and-Play simpel und ohne großen Aufwand zu bewerkstelligen.



### Verstehen sichern

Dank Zimmerbus ist eine Kommunikation mit CONCENTO<sup>CARE</sup> jederzeit gesichert - optional mit und ohne Sprache. Dank mehrerer Systemsprachen und einfacher Menüführung sichert das System Verständnis barrierefrei.



### Konzentriert bei der Sache

CONCENTO<sup>CARE</sup> verfügt über parallele Sprechwege. So können Sie ganz nebenbei andere Pflegekräfte anfordern oder die externe Servicezentrale kontaktieren. So verlieren Sie das Wesentliche nie aus den Augen!



## Planung einfach gemacht

Nutzen Sie unser technisches Handbuch sowie unsere Unterstützung bei Ausschreibungstexten für eine effiziente Planung unter [www.tunstall.de/concento-care](http://www.tunstall.de/concento-care)



## Installation gesichert

Unser Datenblattkatalog und weitere Unterlagen bieten Ihnen alle Unterstützung, die sie brauchen. Einfach downloaden unter: [www.tunstall.de/concento-care](http://www.tunstall.de/concento-care)

# Von komplexen Systemen zu praktischen Lösungen.

In der deutschen Pflegelandschaft herrscht ein massiver Sanierungsstau. Dringend benötigte Plätze können nicht geschaffen werden, veraltete Standards können nicht modernisiert werden. Budgets für Personal und für Modernisierungen sind knapp. Da sind Konzepte gefragt, die bei geringen Investitionen ein hohes Maß an Zukunftssicherheit bieten. Und es sind Partner gefragt, die solche Konzepte kompetent planen und fachgerecht umsetzen.

Die Realisierung zukunftsfähiger Pflegekonzepte beginnt bei der praxisgerechten Planung von Neubau- oder Modernisierungsvorhaben. Dafür ist es wichtig, heutige Bedarfe und zukünftige Entwicklungen gleichermaßen zu berücksichtigen. Ein modulares und skalierbares System wie CONCENTO<sup>CARE</sup> bietet schon heute alle Möglichkeiten, um mit bestehenden Situationen und kommenden Anforderungen zu planen.

## **Normgerechte Planung mit Zukunft**

Die Versorgung und die Sicherheit von Bewohnern dürfen dabei ebenso wenig außer Acht gelassen werden wie der Arbeitsalltag des Pflegepersonals. Egal, ob Sie eine normgerechte Anlage nach DIN VDE 0834 planen oder die HeimMindBauV erfüllen wollen - mit CONCENTO<sup>CARE</sup> bietet Tunstall Ihnen eine Lösung mit Planungssicherheit.

## **Fachgerechte Planung vereinfacht**

Wir unterstützen Planer mit wertvollen Services, um frühzeitig die individuellen Anforderungen von Projekten zu definieren und gemeinsam praktikable Lösungen zu identifizieren.

## **Zukunft einfach installiert**

Gerade bei Sanierungs- und Modernisierungsvorhaben aber auch im Neubau sprechen viele gute Gründe für eine Installation von CONCENTO<sup>CARE</sup>. Zum einen können bestehende Verkabelungen und Infrastrukturen weiter genutzt werden - ohne separate Leitungen für die Spannungsversorgung. Das spart aufwändige Neuinstallationen und sichert schnellen Baufortschritt in der Realisierung. Zum anderen kann bei Neuinstallationen direkt die Konnektivität zu kommenden voll-digitalen Ausbaustufen gesichert werden.

## **Mit Plug-and-Play-Routine**

Die Möglichkeiten und Varianten für eine Installation von Lichtanlagen in der Pflege sind vielfältig. Mit CONCENTO<sup>CARE</sup> haben Anlagenbauer und Installateure ein flexibles System zur Hand, mit dem sich individuelle Anforderungen flexibel erfüllen lassen - heute und für die Zukunft. Ein Folgegeschäft dank Skalierbarkeit des Systems in alle Richtungen ist gesichert! Dank der Plug-and-Play-Routine gelingt die Installation einfach und schnell. Und das wirkt sich wiederum positiv auf die wirtschaftliche Gesamtrechnung für Bauvorhaben aus.



# Vom Point-of-Care-Modell in die Praxis mit CONCENTO<sup>CARE</sup>.



## Neue Möglichkeiten im Neubau

Für Neubauvorhaben von Pflegeeinrichtungen ist CONCENTO<sup>CARE</sup> ein zukunftsfähiges Lichtrufsystem, das schon jetzt digitale Konnektivität sicherstellt.

Sie können schon heute die Zukunft mit einplanen – ohne direkt in ein voll digitales System investieren zu müssen. Mit CONCENTO<sup>CARE</sup> schaffen Sie jetzt ganz pragmatisch alle Voraussetzungen, um ein zeitgemäßes Lichtruf- und Kommunikationssystem in Ihrem Haus zu nutzen. Dank der späteren Skalierbarkeit sind Anfangsinvestitionen vergleichsweise gering. IP-Konnektivität ist schon heute auf Systemebene eingebunden.

Optisch ist CONCENTO<sup>CARE</sup> auf jeden Fall ein Gewinn, denn alle Systemkomponenten fügen sich in das anspruchsvolle Design vieler Busch-Jaeger Schalterprogramme ein.



## Ihre Vorteile

### CONCENTO<sup>CARE</sup> im Neubau:

- einfache Planung
- flexible Skalierbarkeit
- hohe Investitionssicherheit
- hochwertige Designlösungen



### Zukunft sichern im Bestand

Mit CONCENTO<sup>CARE</sup> sind Sie für alle Herausforderungen beim Bauen im Bestand gerüstet. Das Lichtrufsystem ist flexibel skalierbar und dank Plug-and-Play einfach installierbar.

Sie können bei (Teil-)Modernisierungen bestehende Infrastrukturen wie Verdrahtung oder einzelne Komponenten weiter nutzen und dann in der Zukunft sukzessive erneuern. Mit diesem Entwicklungsschritt von CONCENTO<sup>CARE</sup> ist die Abwärtskompatibilität des Systems in jedem Fall gesichert. Weiterhin profitieren Sie von effizienten Installationsarbeiten. Denn dank der Plug-and-Play-Routine werden Zeit und Aufwand stark verringert.

Neben der technischen Modernisierung können Sie mit CONCENTO<sup>CARE</sup> auch optisch punkten. Die technischen Komponenten von Tunstall passen perfekt zum Design vieler Schalterprogramme von Busch-Jaeger.



### Ihre Vorteile

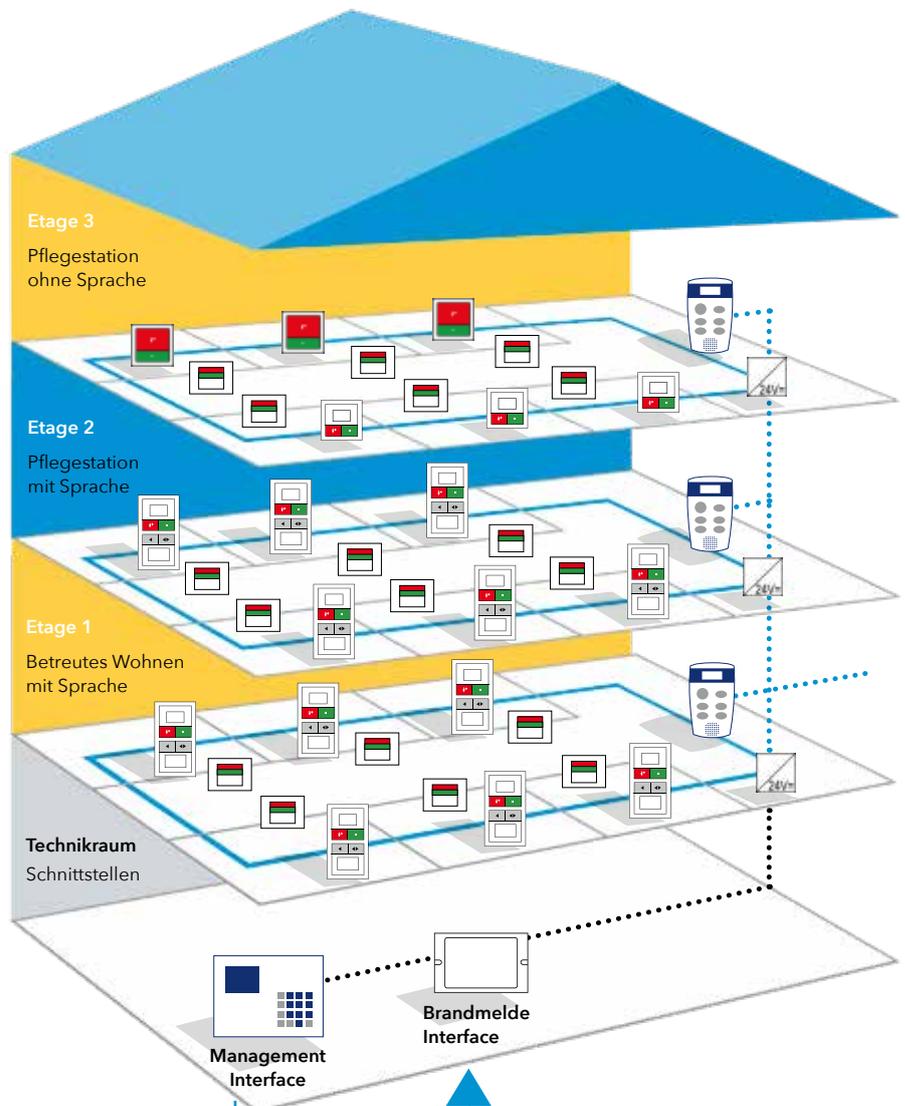
#### CONCENTO<sup>CARE</sup> für Sanierung, Renovierung, Modernisierung:

- einfache Plug-and-Play-Installation
- flexible Skalierbarkeit
- kein zusätzliches Stromkabel nötig
- Integration in bestehende bauliche Hardware und IT-Infrastruktur

# Von starren Einrichtungen zu flexiblen Pflegekonzepten.

Das Rufsystem CONCENTO<sup>CARE</sup> gewährleistet mit seinem modularen Aufbau und seinen beliebig erweiterbaren Komponenten eine flexible Anpassung an Ihr Pflegekonzept.

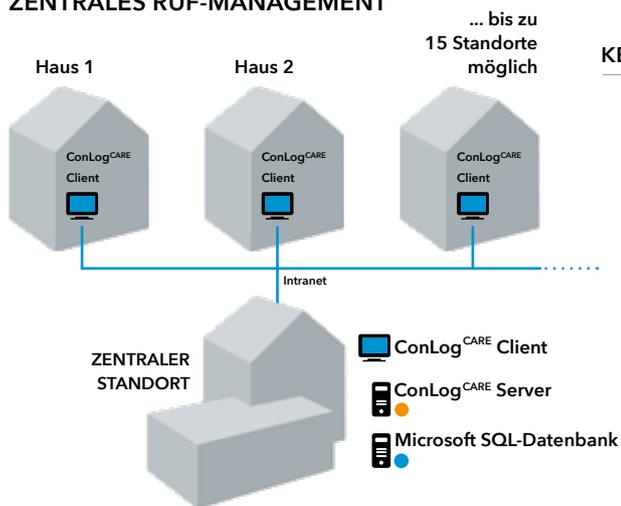
-  Gruppencontroller
-  Zimmerleuchte
-  Netzgerät
-  Ruf-/Anwesenheits-Einsatz
-  Display-Einsatz
-  Display-Einsatz mit Intercom-Einsatz



## Offene Systemschnittstellen

- ESPA 4.4.4**  
ESPA-X (vorbereitet)  
**Paging**  
Datenkommunikation
- Analog a/b**  
**Telefon-  
an-  
kopplung**  
Sprach-  
kommunikation
- LAN**  
**VoIP** (vorbereitet)  
**Fernzugang**  
Datenaustausch  
Fernzugang  
Systemeinrichtung  
Programmierung  
Protokollierung
- USB**  
Datenaustausch  
(vorbereitet)
- Kontakte**  
Störmeldung

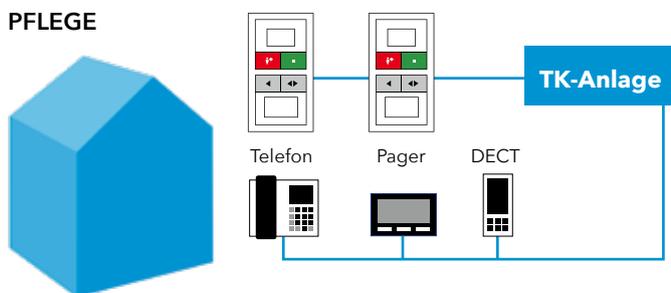
### ZENTRALES RUF-MANAGEMENT



### LEISTUNGSLEGENDE STANDARDVERKABELUNG

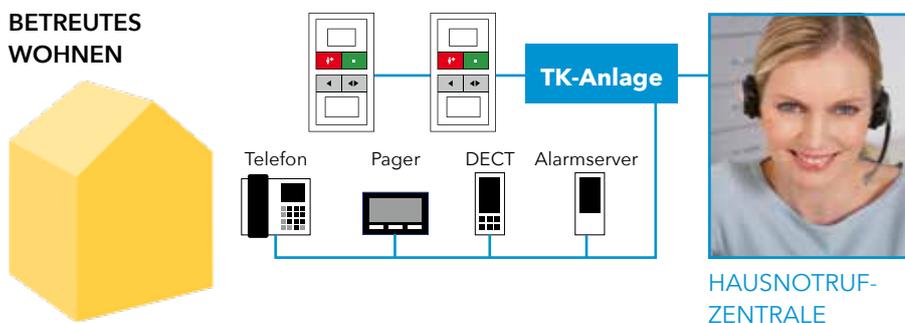
KENNUNG	LEITUNGSTYP	VERWENDUNGSBEREICH
a	IY(ST)Y 2x2x0,8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zimmerbus (RAN)</li> <li>Anschluss Zimmerleuchte (kein Zimmerbusteilnehmer)</li> <li>Verbindung zwischen Netzgerät und Gruppencontroller</li> </ul>
c	IY(ST)Y 4x2x0,8	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gruppenbus</li> <li>Stationsbus</li> </ul>
k	M-J 3x1,5	<ul style="list-style-type: none"> <li>Stichleitung zum Netzgerät, z.B. zur Spannungsversorgung des Flurdisplays</li> <li>Verbindung zwischen zwei Netzgeräten an einem Stationsbus</li> <li>Mitteneinspeisung</li> </ul>

### PFLEGE



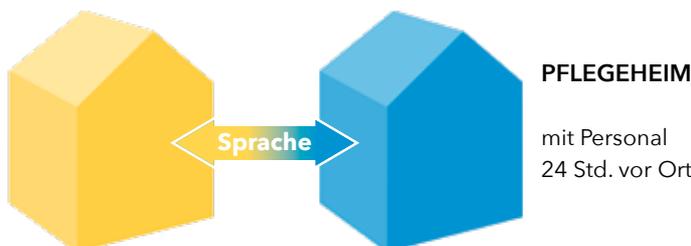
Bei dem Konzept **Pflege**, z.B. in einer stationären Pflegeeinrichtung, ist die Betreuung lokal organisiert - d.h., es ist 24 Stunden am Tag, 7 Tage die Woche Pflegepersonal vor Ort, welches sich um die Wünsche und Bedürfnisse der Bewohner kümmert. Die Rufe können von CONCENTO<sup>CARE</sup> an Telefone, DECT-Endgeräte, Pager und Alarmserver weitergeleitet werden.

### BETREUTES WOHNEN

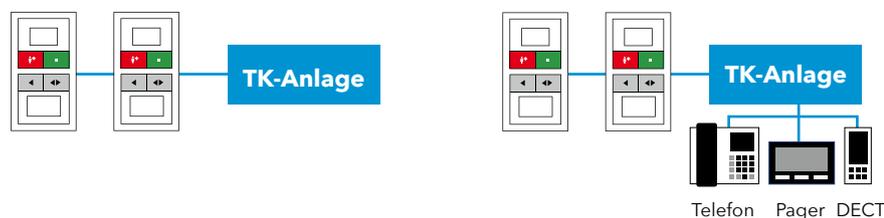


In dem Konzept **Betreutes Wohnen** ist die Betreuung der Bewohner generell auch lokal organisiert. Die Rufe werden an Telefone, DECT-Endgeräte, Pager und Alarmserver weitergeleitet. Mit dem Display- und Ruf-/Anwesenheits-Einsatz (auch in Kombination mit Intercom-Einsatz) kommen außerdem eine Aktivitätskontrolle und der Passivalarm zum Einsatz. Zu bestimmten Zeiten, z.B. nachts und am Wochenende, werden die Rufe an eine Hausnotrufzentrale gesendet. Das Personal dort organisiert dann die notwendigen Maßnahmen.

### BETREUTES WOHNEN ohne Personal vor Ort



Das Konzept **Wohnen und Pflege** kombiniert die beiden o.g. Konzepte. Rufe aus einer Einrichtung, in der direkt kein Pflegepersonal vor Ort tätig ist, werden an ein Haus mit einer 24/7-Betreuung weitergeleitet. Von dort aus werden dann die entsprechenden Hilfsmaßnahmen koordiniert.



# Von ‚doppelt und dreifach‘ zur einfachen Sicherheit.

Mit CONCENTO<sup>CARE</sup> haben Sie vielfältige Ausstattungsmöglichkeiten: Ob Raumsteuerungen mit oder ohne Displayanzeige, in Verbindung mit einem Sprachmodul oder ohne – CONCENTO<sup>CARE</sup> ermöglicht Ihnen, Ihre Rufanlage für verschiedenste Organisationsanforderungen und Kommunikationsbedürfnisse einzurichten.

## a Display-Einsatz

Der Display-Einsatz ist eine Raumsteuerung. Er steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834 und ist Teilnehmer am Stationsbus. An den Display-Einsatz wird die Zimmerleuchte und der Zimmerbus (RAN) mit den intelligenten Zimmerkomponenten angeschlossen.

- 4-zeiliges, 16-stelliges Punktmatrix-Display mit Hintergrundbeleuchtung
- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Grüne Anwesenheitstaste zum Ein- und Ausschalten mit Erinnerungslicht
- Bei eingeschalteter Anwesenheit Anzeige von Rufen, Anwesenheiten und möglichen Störungen der Station im Display
- Zusätzlich zur Anzeige werden Rufedurch spezifische Tonfolgen signalisiert.
- Anzeige der Rufart als Kurzbezeichnung
- Anzeige des Rufortes festgelegbar
- Texte mit mehr als 16 Zeichen werden als Laufschrift angezeigt. Alternativ Anzeige der 3-stelligen Stationsnummer und der 4-stelligen Zimmernummer
- Gleichzeitige Meldungen werden nach Priorität angezeigt und wechseln nach 5 Sek. durch. Bei Kombination von Display- mit Intercom-Einsatz Durchblättern von Meldungen mit Doppelpfeil-Taste möglich
- Passivalarm-Funktion
- Programmierung über beide Tasten
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Montage in tiefe 1-teilige Einbaudose, Einfach- oder Mehrfachrahmen möglich
- Erweiterung um Sprechfunktion sowie einige Komfortfunktionen durch separat bestellbaren Intercom-Einsatz möglich

## b Ruf-/Anwesenheits-Einsatz

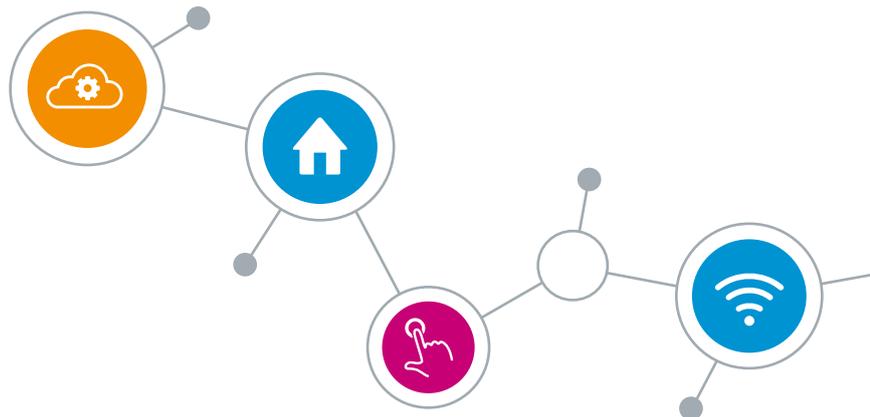
Der Ruf-/Anwesenheits-Einsatz ist eine Raumsteuerung. Er steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834 und ist Teilnehmer am Stationsbus. An den Ruf-/Anwesenheits-Einsatz wird die Zimmerleuchte und der Zimmerbus (RAN) mit den intelligenten Zimmerkomponenten angeschlossen.

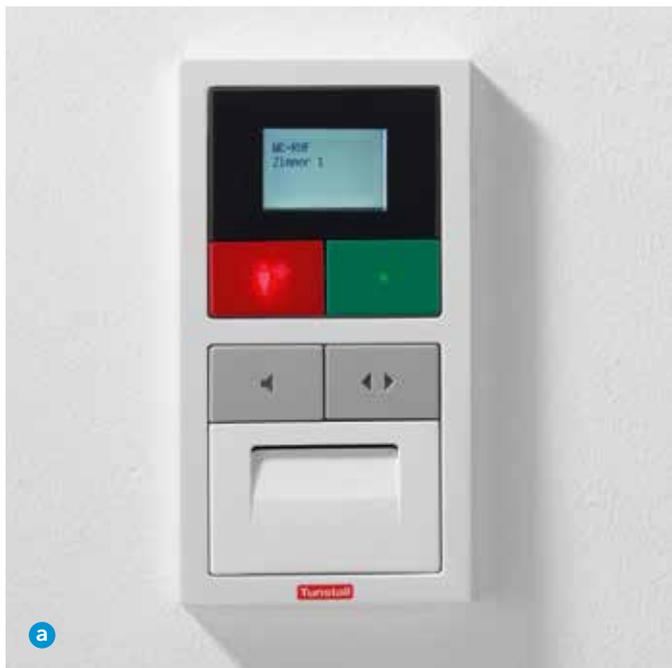
- Rote Ruftaste mit Beruhigungslicht und integriertem Findelicht
- Grüne Anwesenheitstaste zum Ein- und Ausschalten mit Erinnerungslicht
- Akustische Signalisierung von nachgesendeten Rufen bei eingeschalteter Anwesenheit, Tonfolge abhängig von der Rufklasse
- Passivalarm-Funktion
- Durch Designmerkmale als Bestandteil der Rufanlage erkennbar
- Montage in tiefe 1-teilige Einbaudose, Einfach- oder Mehrfachrahmen möglich
- Erweiterungsmöglichkeit um Sprechfunktion durch Verbindung mit einem Intercom-Einsatz, separat bestellbar

## c Intercom-Einsatz

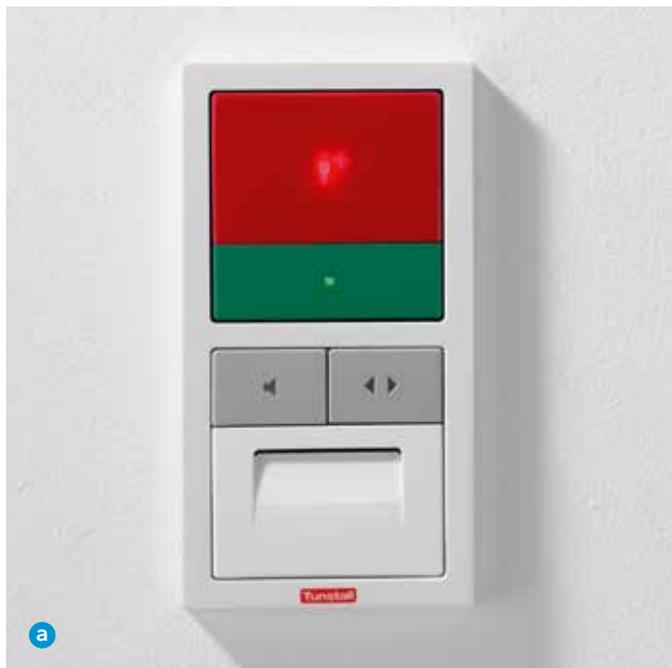
Der Intercom-Einsatz ist vorgesehen zum Anschluss an einen Display-Einsatz oder einen Ruf-/Anwesenheits-Einsatz. Der Intercom-Einsatz ergänzt diesen um die Funktion der Sprechkommunikation zwischen Patienten oder Bewohnern und dem Personal. Weiterhin ergänzt der Intercom-Einsatz den Display-Einsatz um Komfortfunktionen.

- Sprechkommunikation in herausragender Qualität durch automatische Anpassung an die akustischen Gegebenheiten des Raumes
- Mikrofon und Lautsprecher
- Graue Abfragetaste (Symbol „Lautsprecher“) zum Abfragen von Rufen durch Herstellen der Sprechverbindung zum Rufort. LED leuchtet, während die Sprechverbindung besteht.
- Graue Fernabsteltaste (Symbol „Doppelpfeil“) zum Fernabstellen von abgefragten, fernabstellbaren Rufen
- Nutzung für Passivalarm-Funktion möglich. Lautsprecher-Taste = Tagestaste für Bewohner, Doppelpfeil-Taste = Abwesenheitstaste für Bewohner.





Die Kombinationen von Display-Einsatz und Intercom-Einsatz ermöglicht z. B. das Durchblättern mehrerer Nachrichten.



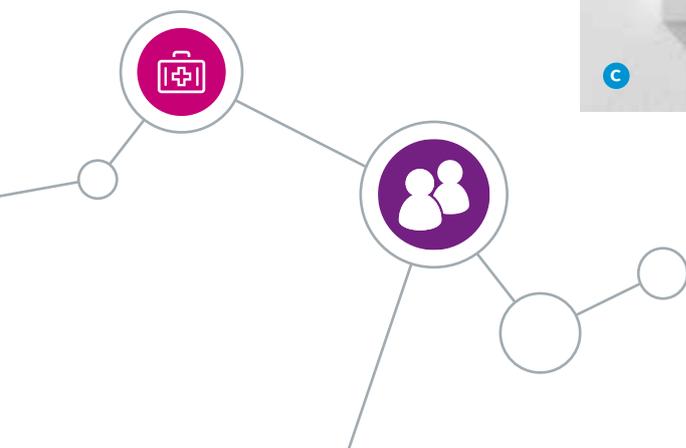
Die nützliche Kombinationen von Ruf-Anwesenheits-Einsatz mit dem Intercom-Einsatz ist im Doppelrahmen elegant gelöst.

### d Steuermodul ZLB

#### Raumsteuerung in Zimmerleuchte, auch mit RAN

- steuert und überwacht alle Zimmerfunktionen gemäß DIN VDE 0834
- an das Steuermodul ZLB wird der Zimmerbus RAN mit den intelligenten Zimmerkomponenten (Steckvorrichtungen und Taster) angeschlossen
- bei Ausfall des Stationsbusses arbeitet es zimmerautark weiter, für ein Höchstmaß an Betriebssicherheit
- es ist integraler Bestandteil der Zimmerleuchte mit 3 Leuchtfeldern

Verfügbar vorauss. ab Herbst 2019



# Von stetiger Kontrolle zum guten Gefühl.

Die vielfältigen Komponenten des Lichtruf- und Kommunikationssystems CONCENTO<sup>CARE</sup> können überall dort angewendet werden, wo sie gebraucht werden. Nach neuesten Erkenntnissen geformt, großflächig angelegt und eindeutig beschriftet setzen sie Maßstäbe in puncto einfacher und sicherer Benutzung. So erleichtern Sie die Arbeit des Pflegepersonals und sorgen für mehr Effizienz.

## a Zimmerleuchte, 3-teilig

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung aller Rufarten und der Personalanwesenheit (auch in Glas erhältlich).

## d Ruftaster-Einsatz

Taster-Einsatz mit einer roten Ruftaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen oder WC-Rufen. Das Beruhigungslicht leuchtet hell, sobald ein Ruf ausgelöst wird. Wenn bei Rufauslösung die Anwesenheit im Raum eingeschaltet ist, wird ein Notruf ausgelöst.

## g Abstelltaster-Einsatz

Taster-Einsatz mit einer grauen Abstell- taster mit Erinnerungslicht zum Abstellen von WC-Rufen und Notrufen WC vor Ort im WC-Bereich. Das Erinnerungslicht leuchtet, wenn ein WC-Ruf oder Notruf WC ausgelöst wurde, der mit diesem Abstelltaster abgestellt werden muss.

## b Zimmerleuchte, 3-teilig, mit Türschild

Signalleuchte mit 3 Leuchtfeldern zur optischen Signalisierung aller Rufarten und Personalanwesenheiten. Integriertes Türschild mit leicht auswechselbarer Beschriftung.

## e Anwesenheitstaster-Einsatz

Taster-Einsatz mit einer Anwesenheitstaste mit Erinnerungslicht zur Erweiterung von Display-Einsatz oder Ruf-/Anwesenheitstaster-Einsatz um die Möglichkeit, an einer weiteren Tür die Anwesenheit ein und auszuschalten. Das Erinnerungslicht leuchtet, während die Anwesenheit eingeschaltet ist.

## h Pneumatiktaster-Einsatz

Taster mit pneumatischer Betätigung, speziell zur Rufauslösung in Bädern.

## i Flurdisplay

Display zur alphanumerischen Anzeige von Rufen und allgemeinen Systeminformationen in CONCENTO<sup>CARE</sup> und CONCENTO<sup>PLUS</sup> Rufanlagen (50 mm Texthöhe). Vorgesehen zur Montage in Fluren oder Diensträumen. Direkter Anschluss an den Stationsbus.

### Optionen:

- Wand- oder Deckenmontage
- 12 oder 16-stelliges Display

## c Zugtaster-Einsatz

Taster-Einsatz mit einer Zugschnur an deren Ende ein Rufgriff befestigt ist, zum Auslösen von Rufen oder WC-Rufen durch Zugbetätigung. Als weitere Rufmöglichkeit dient eine rote Ruftaste mit Beruhigungslicht.

## f Ruftaster-Einsatz mit Steckvorrichtung

Taster-Einsatz mit einer roten Ruftaste mit Beruhigungslicht zum Auslösen von Rufen und einer Steckbuchse zum Anschluss eines steckbaren Rufgeräts, z.B. eines Birntasters.

## i Birntaster mit Lichttaste

Birntaster mit Ruf- und Lichttaste: Wassergeschützt, zur einfachen Rufauslösung und zum Schalten des Leselichts.

## k Birntaster

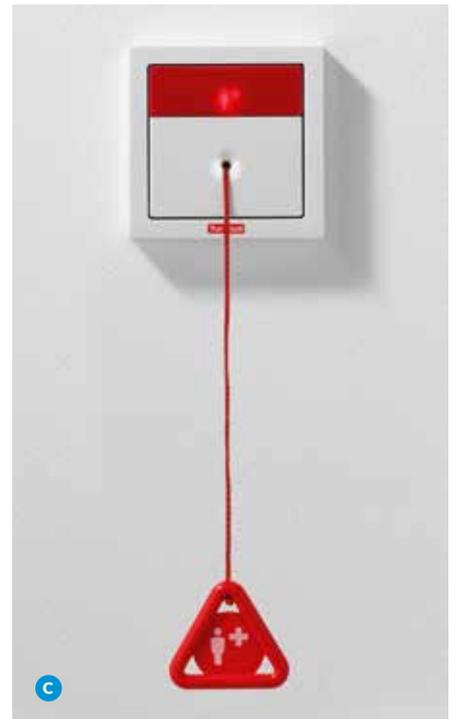
Birntaster mit Ruftaste: Wassergeschützt, Ruftaster zur einfachen Rufauslösung.



a



b



c



d



e



f



g



h



i



j



k

# Vom hektischen Pflegealltag zum steuerbaren Überblick.

Das Management Interface, die Systemschnittstelle LAN, die Gruppencontroller und die Management-Software ConLog<sup>CARE</sup> sorgen für eine reibungslose Kommunikation zwischen allen Systemkomponenten und der Außenwelt.

## a Management Interface

**Interface zur Übertragung von Ruf- und Systemmeldungen, Sprachansagen und Anbindungen zur Sprachkommunikation über Telefonanlagen.**

- umfangreiche Konfigurationsmöglichkeiten für alle verfügbaren Schnittstellen und Systemparameter
- großes Farb-Grafikdisplay mit intuitiver Menüführung zur einfachen und fehlerfreien Bedienung
- integrierte Statusanzeigen über alle wichtigen Zustände der Schnittstellen und Systemparameter
- direkter Anschluss an den Gruppen- oder Stationsbus
- Wandgehäuse mit separatem Anschlussfeld zur einfachen Montage
- kurzschluss- und überlastfest, verpolungssicher
- Plug-and-Play-Routine
- ausgestattet mit umfangreichen Schnittstellen:
  - seriell V.24, Schnittstelle Lichtrufserver
  - seriell V.24, Schnittstelle ESPA 4.4.4
  - analog a/b, Kopplung an Telefonanlagen
  - LAN, Datenaustausch, Fernzugang
  - LAN, Kopplung an Telefonanlagen
  - VoIP, ESPA-X in Vorbereitung
  - Systembus
  - Störmeldeausgang, potenzialfrei
- Aufschaltung auf Hausnotruf-Zentralen im Duplex-Modus, Umschaltung auf Simplex-Modus möglich

## b Systemschnittstelle LAN

**Interface zur Übertragung von Ruf- und Systemmeldungen an die ConLog<sup>CARE</sup> Management Software, Anbindung an DECT- oder PSA-Anlagen.**

- umfangreiche Konfigurationsmöglichkeiten für alle verfügbaren Schnittstellen und Systemparameter
- integriertes Web-Interface mit intuitiver Menüführung zur einfachen und fehlerfreien Bedienung
- integrierte Statusanzeigen über alle wichtigen Zustände der Schnittstellen und Systemparameter
- direkter Anschluss an den Gruppenbus
- Hutschienengehäuse, Wandmontage möglich
- kurzschluss- und überlastfest, verpolungssicher
- ausgestattet mit umfangreichen Schnittstellen:
  - seriell V.24, Schnittstelle ESPA 4.4.4
  - LAN, Datenaustausch, Fernzugang
  - Systembus
  - Störmeldeausgang, potenzialfrei

## c Gruppencontroller

**Der Gruppencontroller steuert und überwacht alle angeschlossenen Zimmer- und Buskomponenten innerhalb der Gruppe. Er stellt, einzeln oder vernetzt mit weiteren Gruppencontrollern, alle notwendigen Funktionen und Abläufe für einen reibungslosen Betrieb des Systems gemäß DIN VDE 0834 sicher.**

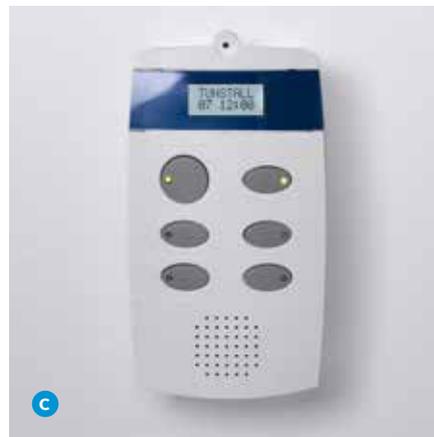
- Gegensprechtechnik in höchster Sprachqualität
- Statusanzeigen für die wichtigsten Systemzustände und zur einfachen Fehlersuche im Störfall
- umfangreiche Einstellmöglichkeiten, Servicemenü
- kompatibel zu früheren Systemgenerationen
- Plug-and-Play-Routine
- lokaler Störmeldeausgang, potenzialfrei



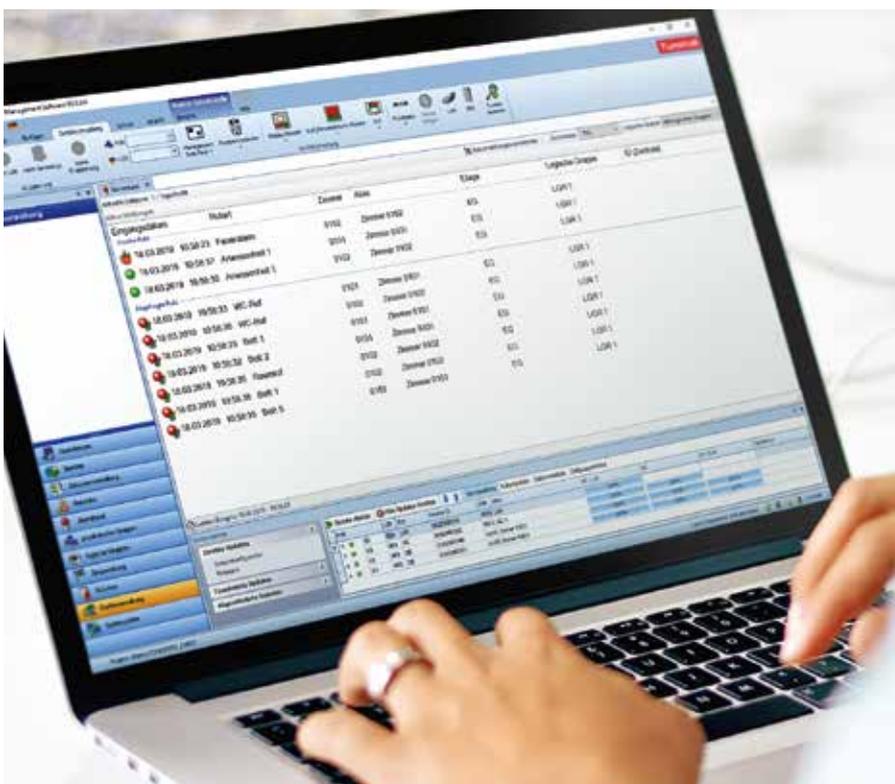
a



b



c



### ConLog<sup>CARE</sup> Management Software

#### Programmier- und Protokollierungs-Software für CONCENTO<sup>CARE</sup>-Rufanlagen

ConLog<sup>CARE</sup> ist das universelle Werkzeug zur Konfiguration, zum Systemupdate und zur Protokollierung aller relevanten System- und Nutzerinformationen.

Die Rufprotokollierung gibt Ihnen die Sicherheit einer Rückverfolgbarkeit von früheren Ereignissen und umfangreiche Auswertungsmöglichkeiten.

Das modulare Konzept bietet die Anbindung einer oder mehrerer CONCENTO<sup>CARE</sup> Lichtrufsysteme in einer Client/Server-Infrastruktur.

# Von spezifischen Anforderungen zum flexiblen Zubehörprogramm.

Seien Sie näher dran an flexiblen Lösungen für die individuellen Anforderungen Ihres Pflegekonzepts. Das Zubehörprogramm ist für viele Pflegeeinrichtungen ein wichtiger Grund, sich für CONCENTO<sup>CARE</sup> zu entscheiden – es lässt einfach keine Wünsche offen. Zudem bietet das funkbasierte Zubehör maximale Sicherheit durch die Verwendung der allgemeinen Notruffrequenz 869 MHz.

## a Funkempfänger-T UP

Funkempfänger mit der Betriebsfrequenz 869,2125 MHz (Sozial-Alarmfrequenz) zum Empfang der Signale von zugehörigen Funksendern. Der Funkempfänger-T UP ist vorgesehen zur Verwendung in den Systemen FlamencoIP, Flamenco, CONCENTO<sup>CARE</sup> und CONCENTO<sup>PLUS</sup>. Das Auslösen der Funksender löst einen Ruf oder Funkruf aus, je nach Rufanlage und ihrer Konfiguration.

## d MyAmie

Ein kleiner, wasserdichter Funksender, der zur drahtlosen Auslösung von Rufen dient. Er ist leicht und kann auf unterschiedliche Arten getragen werden. Ausgeliefert wird der MyAmie mit einem Stretcharmband und einer Halskordel.

## g Schallmelder

Zur automatischen Auslösung von Rufen innerhalb eines Raumes. Hochempfindlicher Schallempfänger mit flexibel einstellbaren Auslösekriterien.

## b Funkempfänger-T

zum Anschluss an Steckvorrichtung

Funkempfänger mit der Betriebsfrequenz 869,2125 MHz (Sozial-Alarmfrequenz) zum Empfang der Signale von Funksendern. Anschluss an eine Steckvorrichtung in die Buchse für Birntaster. Das Auslösen der Funksender löst denselben Ruf aus, den ein Birntaster an derselben Steckvorrichtung auslösen würde.

## e Kombi-Handfunktaster

Handfunktaster in Uhrenform mit Stretcharmband zum Tragen am Handgelenk oder mit Halskordel. Verwendung in Verbindung mit einem zugehörigen Funkempfänger, z.B. Funkempfänger-T oder Funkempfänger-T UP.

## h iVi

iVi ist ein intelligenter persönlicher Funksender. Eine Ruftaste dient zum manuellen Auslösen von Notrufen. Eine integrierte, intelligente Sturzerkennungstechnologie dient zur automatischen Auslösung von Notrufen bei Stürzen.

## c Großflächen-Pneumatiktaster

Funk-Ruftaster mit großer Auslösefläche zur Rufauslösung mit einer sehr kleinen Betätigungskraft. Durch hochempfindliche Pneumatiksensoren genügt schon der leichteste Druck, um einen Ruf auszulösen.

## f Atemsensor-Set

Berührungsloser Rufsensor zur Rufauslösung per Atem. Der Atemsensor ermöglicht es Personen mit sehr starken motorischen Einschränkungen, Rufe mittels Atem-/Blasgeräuschen auszulösen. Bereits geringstes Anhauchen löst einen Ruf aus.

## i Funk-Trittsensormatte

Robuste, professionelle Kontakt-Trittsensormatte zur Überwachung von Personenbewegungen, auch für Demenz- oder Vitaldetektion. Stabile tritt-, rutsch- und stolperfeste Ausführung mit abgeschrägten Kanten und leicht zu reinigender Oberfläche in Noppenstruktur. Die Matte wird z.B. vor dem Bett platziert. Wenn der Patient das Bett verlässt oder aus dem Bett auf die Matte fällt, wird ein Ruf ausgelöst. Der Ruf wird an die angeschlossene Rufanlage bzw. das angeschlossene Rufgerät weitergeleitet.



## Von einem Mehr an Kontrolle zu einfach mehr Lebensqualität.

**Sicherheit und Freiheit in der Pflege** - In vielen Pflegebereichen wie z. B. bei der Pflege Demenzkranker ist das Wissen über den Aufenthaltsort der Bewohner von großer Bedeutung. Nur so kann das Pflegepersonal im Bedarfsfall schnell und effektiv handeln. CONCENTO<sup>CARE</sup> ist dafür mit einem funkbasierten FürsorgeSystem erweiterbar.



Der Funkempfänger übermittelt alle eingehenden Signale direkt an das Lichtrufsystem und stellt so sicher, dass egal, wo sich Ihre Bewohner befinden, ein Ruf an das Pflegepersonal übermittelt werden kann. Die Rufauslösung kann beispielsweise durch Betätigung eines Handsenders oder über einen Funk-Universalsensor geschehen.

Der Handsender fügt sich über sein Erscheinungsbild in Form eines Armbands unauffällig in den Alltag der Bewohner ein und vermittelt so ein sicheres Gefühl, bei allem, was sie unternehmen. Als zusätzliche Funktion kann er außerdem den Aufenthaltsort des Trägers bestimmen und beim Verlassen eines vorgegebenen Bereichs einen Ruf an das System abgeben.

Der dezente Funksender schafft ein gutes Gefühl bei Bewohnern und Personal.



Weitere Funkkomponenten sind beispielweise der iVi oder unsere funkfähige Sensormatte. Die funkbetriebenen Produkte von CONCENTO<sup>CARE</sup> erleichtern die Pflege und bieten mehr Sicherheit und Wohnlichkeit für Ihre Bewohner und eine deutliche Entlastung für das Pflegepersonal.



**Immer einen Schritt voraus** - Stürze zu vermeiden gehört zu den großen Herausforderungen in der Pflege. Eine leistungsfähige Sturzprophylaxe erspart den Betroffenen Schmerzen und eine lange Leidenszeit. Zugleich lassen sich zeit- und kostenintensive medizinische Behandlungen vermeiden.

Die großflächige Sensormatte löst bei Betreten oder Drücken automatisch Rufe aus.



Gerade bei Bewohnern, die nicht mehr so agil sind, ist es wichtig, eine schnelle und direkte Kommunikation zu ermöglichen und so im Notfall Leben zu retten. Mit unserem Lichtrufsystem CONCENTO<sup>CARE</sup> gewährleisten wir auch bei einer zeitweisen oder permanent eingeschränkten Bewegungsfähigkeit zuverlässige und effiziente Lösungen.

Die rutschfeste und großflächige Sensormatte leistet einen wertvollen Beitrag zur Sturzprophylaxe. Vor dem Bett ausgelegt löst sie bei Druck oder Betreten einen Ruf im System aus und informiert die Pflegestation darüber, dass die Person das Bett verlassen hat. Dies ist besonders nachts von Vorteil, wenn weniger Pflegekräfte vor Ort sind.

Der Großflächen-Pneumatiktaster ist besonders sensibel und lässt sich auch mit Bewegungseinschränkungen sicher auslösen.



Für Bewohner mit leichter Bewegungseinschränkung haben wir einen großflächigen und rutschfesten Pneumatiktaster entwickelt, der einfach manuell ausgelöst werden kann. Ein Schallmelder und ein Atemsensor sind hingegen bei starken Bewegungseinschränkungen oder einer Bewegungsunfähigkeit die richtige Wahl, um die Sicherheit Ihrer Bewohner und ein effizientes Arbeiten Ihres Pflegepersonals zu garantieren.

Mit CONCENTO<sup>CARE</sup> bieten wir Ihnen ein Lichtruf-System, mit dem sie flexibel und wirtschaftlich agieren können. Wir erleichtern Ihnen die Arbeit in der Pflege, vereinfachen die Planung und Organisation Ihres Hauses und bringen Sie noch näher an die Bedürfnisse Ihrer Bewohner. Vertrauen Sie auf geprüfte Sicherheit nach DIN VDE 0834 und lassen Sie uns gemeinsam Pflege verbessern.

Informationen zu CONCENTO<sup>CARE</sup> und weiteren Tunstall-Produkten finden Sie in den entsprechenden Informationsblättern. Detaillierte technische Dokumentationen erhalten sie auf Anfrage oder unter [www.tunstall.de/concento-care](http://www.tunstall.de/concento-care). Da wir unsere Produkte fortlaufend weiterentwickeln, kann es sein, dass sich Spezifikationen und Aussehen der Produkte ohne vorherige Benachrichtigung ändern.

Stand: März 2019

#### Bildnachweis

Titel: plainpicture/Uwe Umstätter; Seite 2: istock/kali9; Seite 4: istock/KatarzynaBialasiewicz (oben), shapecharge (unten); Seite 8: 123RF Roman Motizov (oben), Andriy Popov (unten); Seite 9: 123RF gajus; Seite 10: AbobeStock/Natee Meepian (oben), ifeelstock (unten); Seite 11: 123RF/dolgachov; Seite 23: istock/shapecharge

© 2019 Tunstall Germany

#### **Tunstall GmbH**

Orkotten 66  
48291 Telgte  
Germany

t: +49 (0)2 50 47 01-0  
f: +49 (0)2 50 47 01-499  
e: [info@tunstall.de](mailto:info@tunstall.de)

[www.lichtruf.de](http://www.lichtruf.de)  
[www.tunstall.de](http://www.tunstall.de)

**Tunstall**